

ID **Italian**
design

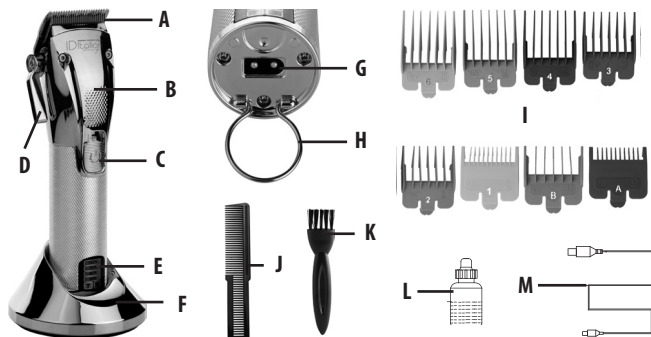
IN ESCLUSIVA ELETTRICI PER LA BELLEZZA



ER-7500

PROFESSIONAL HAIR CLIPPER / CORTAPELOS PROFESIONAL

www.italiandesign.es



EN PARTS

- A. Blade.
- B. Machine body.
- C. Power switch.
- D. Blade lever.
- E. LED indicator lights.
- F. Charging base.
- G. Charging port.
- H. Hanging hook
- I. Cutting Combs: 1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 10 / 13 / 16 / 19mm.
- J. Comb.
- K. Cleaning brush.
- L. Lubrication oil.
- M. Charging cable.

- D. Levier de lame.
- E. Témoins lumineux LED.
- F. Base de chargement
- G. Port.
- H. Crochet de suspension.
- I. peignes de coupe: 1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 10 / 13 / 16 / 19mm.
- J. Peigne
- K. Brosse de nettoyage.
- L. Huile de lubrification.
- M. Câble.

- 6 / 10 / 13 / 16 / 19mm.
- J. Pettine.
- K. Spazzolino pulizia.
- L. Ólio lubrificante.
- M. Cavo ricarica.

PT PEÇAS

- A. Lâmina.
- B. Corpo da máquina.
- C. Botão ligar/desligar.
- D. Alavanca da lâmina
- E. Luzes indicadores LED.
- F. Base de carregamento.
- G. Porta de recarregamento.
- H. Gancho de enforcamento.
- I. Pentes de corte: 1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 10 / 13 / 16 / 19mm.
- J. Pente.
- K. Escova de limpeza.
- L. Óleo lubrificante.
- M. Cabo de carregamento.

ES PIEZAS

- A. Cuchilla.
- B. Cuerpo de la máquina.
- C. Botón de encendido.
- D. Palanca de la cuchillas
- E. Luces LED indicadoras.
- F. Base de carga.
- G. Puerto de carga.
- H. Gancho para colgar.
- I. Peines de corte: 1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 10 / 13 / 16 / 19mm.
- J. Peine.
- K. Cepillo limpiador.
- L. Aceite lubricante.
- M. Cable de carga.

DE TEILE

- A. Klinge
- B. Maschinenkörper.
- C. Netzschalter.
- D. Klingenhebel.
- E. LED-Anzeigeleuchten.
- F. Ladestation
- G. Anzeigelampe
- H. Aufhängehaken.
- I. Schneidkämme: 1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 10 / 13 / 16 / 19mm.
- J. Kamm.
- K. Reinigungsbürste.
- L. Öl.
- M. Ladekabel.

PL CZĘŚCI

- A. Ostrze.
- B. Korpus maszyny.
- C. Wyłącznik zasilania.
- D. Dźwignia łopatkki
- E. Lampki kontrolne LED.
- F. Podstawa ładująca.
- G. Port Rekupercji.
- H. Hak do zawieszania.
- I. grzebieni tnących: 1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 10 / 13 / 16 / 19mm.
- J. Grzebień.
- K. Szczotka czyszcząca.
- L. Olej smarowy.
- M. Kabel ładujący.

FR PIÈCES


- A. Lame.
- B. Corps de la machine.
- C. Interrupteur de puissance.

IT COMPONENTI

- A. Lama.
- B. Corpo macchina.
- C. Interruttore On/OFF.
- D. Leva della lama
- E. Indicatori luminosi a LED.
- F. Base di ricarica
- G. Porta recharge.
- H. Gancio per appendere.
- I. Pettini da taglio: 1,5 / 3 / 4,5 /

ES PRECAUCIONES

Por favor, leer atentamente las instrucciones antes de proceder al uso de este aparato. Para disminuir los riesgos de accidente tome las siguientes precauciones:

- 1.** Desenchufar siempre el aparato inmediatamente después de su utilización.
- 2.** No utilizarlo mientras se está tomando un baño.
- 3.** Advertencia: El símbolo IEC 60417 - 5582 hace referencia a que este aparato no deber utilizarse cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. 
- 4.** Mantenerlo alejado de las fuentes de calor, de la luz directa del sol, de la humedad (nunca sumergirlo en ningún líquido). No colocarlo dentro del agua. Manténgase el aparato seco.
- 5.** Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falt a de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
- 6.** Comprobar el aparato y el transformador con regularidad para ver si hay deterioros. No utilizar el aparato si este está dañado.
- 7.** Utilizar solamente piezas de recambio originales. El aparato no tiene más accesorios que los suministrados.
- 8.** Este producto no debe ser utilizado por niños u otras personas sin ayuda o supervisión si su condición física, sensorial o mental limita el uso seguro del artefacto. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- 9.** Limpie utilizando solo un trapo ligeramente humedecido en agua o en una solución suave.
- 10.** Nunca utilice soluciones causticas.
- 11.** Nunca sumergir el cortapelo en agua.
- 12.** Mantener el cortapelo fuera del alcance de los niños.
- 13.** Es normal que el dispositivo pueda calentarse durante mientras se usa y/o la carga.
- 14.** Nunca altere las partes móviles.
- 15.** No desmonte la cortapelo por usted mismo, excepto la cuchilla.
- 16.** Si el producto se utiliza a más de 40°C o a menos 0°C, la vida útil del aparato se acorta.
- 17.** No la cargue de forma continua durante un tiempo prolongado, ni lo haga cuando la temperatura sea inferior a 0°C o superior a 40°C, de lo contrario se acortará la vida útil de la batería.
- 18.** El producto solo puede usar el cable de carga suministrado, correspondiente para cargar.
- 19.** Antes de tirar el aparato, saque la batería y deshágase de ella sin causar daños al medio ambiente.

ES RECARGA DE LA BATERÍA

- Inserte el extremo del cable suministrado en el puerto situado en la parte inferior de la maquinilla o la base de carga.
- Mientras carga la luz LED de la carcasa bajo el botón de encendido permanecerá encendida.

- El tiempo de carga de la cortapelo es de 3 horas. La primera carga será de 5 horas.
- Quitar el cable de carga antes de usar.
- Una vez esté cargada la batería el cortapelo estará listo para ser usado.
- Recargue la batería regularmente según su tiempo de uso.
- Si la cortapelo no va a ser usada se recomienda su recarga una vez al mes.

ES INSTRUCCIONES

1. Para encender el cortapelo presione el botón de encendido.
2. Uso: Mueva el cabezal de corte lentamente en contra de la dirección del crecimiento del cabello, podrá manejar con precisión y facilidad la cortapelo en línea forma recta o círculo.
3. Para apagar la cortadora presionar el mismo botón que el de encendido
4. Coloque el peine de corte deseado siempre con el cortapelo apagada. Puede elegir la altura de corte entre 1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 10 / 13 / 16 / 19mm. e ir cambiándolas según la necesidad.
5. Cuando termine usar el cortapelo, apáguelo y retire el peine de corte.

ES LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de proceder a la limpieza asegúrese que el aparato esté apagado.
- Para limpiar las cuchillas utilice el cepillo de limpieza suministrado y retire los pelos pegados de la cuchilla.
- Para quitar el cabezal de las cuchillas use un destornillador. Una vez extraído puede proceder a la limpieza.
- Lubrique el motor con el aceite suministrado regularmente cada uno o dos meses.

ES MEDIO AMBIENTE



Disposición sobre los equipos eléctricos y electrónicos antiguos (Aplicable en la unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva). Este símbolo, en un producto o en un paquete, indica que el producto no puede ser tratado como un residuo doméstico. Por el contrario, debe depositarse en un punto de recogida especializado en el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al hacer esto, usted ayuda a prevenir las potenciales consecuencias negativas que pueda sufrir el entorno y la salud humana, que podrían producirse si este producto fuera desechado de forma incorrecta. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Si desea más información acerca del reciclaje de este producto, contacte con la delegación de su ciudad, con el servicio de recogida de residuos o con la tienda en la que adquirió este producto.

EN PRECAUTIONS

Please read the instructions carefully before using the appliance. To reduce any risk of accident, take the following precautions:

1. Always unplug the appliance immediately after use.
2. Never use the appliance while you are in the bath.
3. IEC 60417 - 5582: Do not place or store the appliance anywhere where it could fall or be pushed towards the bath or sink.



4. Keep away from sources of heat, direct sunlight, damp (never immerse in any liquid). Do not place in water. Keep dry.
5. This product must not be used by children under 8 or by other people without assistance or supervision if their physical, sensory or mental condition limits safe use of the appliance. Children must be watched to make sure that they do not play with the appliance.
6. Regularly check the appliance and power transformer for damage. Do not use the appliance if it is damaged.
7. Use only original spare parts. The appliance can only be used with the attachments supplied.
8. Cleaning using only a cloth slightly dampened water or a mild soap solution.
9. This product must not be used by children or by other people without assistance or supervision if their physical, sensory or mental condition limits safe use of the appliance. Children must be watched to make sure that they do not play with the appliance.
10. Never use a caustic solution.
11. Never immerse the hairclipper in water.
12. Keep the hairclipper out of children's reach.
13. This clipper may become warm during operating and/or charging, this is normal.
14. Never tamper with moving parts.
15. Please do not disassemble the hair clipper by yourself, except the clipper blade assembly.
16. When the product is used in the environment above 40°C or below 0°C, the usage time will become shorter, which is normal.
17. Do not charge it continuously for a long time, or when the temperature is below 0°C or above 40°C, otherwise the battery life will be shortened.
18. The product can only be used with the supplied charging cable for charging.
19. There is a battery inside the product, please do not litter it with battery. Before you throw it away, take out the battery and dispose the battery using a method which has no harm to the environment.

EN BATTERY RECHARGING

- Insert the end of the supplied cable into the charging port on the bottom of the hair clipper to the charging base.
- While charging, the LED light on the frame under the power button will stay on.
- The charging time for the clipper is 3 hours. The first charge will take 5 hours.
- Remove the charging cable before use.
- Once the battery is charged the clipper is ready for use.
- Recharge the battery regularly according to its usage time.
- If the clipper is not going to be used, it is recommended to recharge it once a month.

EN INSTRUCCIONES

1. Press the button ON/OFF to turn the hair clipper on.
2. Use: Move the cutting head slowly against the direction of hair growth, you can handle with precision and ease the hair cutter in a straight line or circles.

3. To turn off the cutter press the same button as the power button.
4. Always attach the desired cutting comb with the hair trimmer switched off. You can choose the cutting height between 1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 10 / 13 / 16 / 19mm and change it as required.
5. When you finish using the hair trimmer, turn it off and remove the trimming comb.

EN CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure the appliance is switched off before cleaning.
- To clean the blades use the cleaning brush provided and remove any hairs stuck to the blade.
- To remove the blade head use a screwdriver. Once removed you can proceed with the cleaning.
- Lubricate the motor with the supplied oil regularly every one to two months.

EN ENVIRONMENT



Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable throughout the European Union and other European countries with separate collection programs. This symbol, found on your product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

FR PRÉCAUTIONS

S'il vous plaît lire les instructions avant d'utiliser cet appareil. Pour réduire le risque d'accidents, prenez les précautions suivantes:

1. Toujours débrancher l'appareil immédiatement après son utilisation.
2. Ne pas utiliser en prenant un bain.
3. Avertissement: IEC 60417 - 5582: Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos et autres récipients pouvant contenir de l'eau.
4. Gardez-le éloigné de toute source de chaleur, de la lumière solaire directe, de l'humidité (ne le plongez jamais dans un liquide). Ne placez pas l'appareil dans l'eau. Gardez l'appareil sec.
5. Ce produit n'est pas recommandé à l'usage des enfants ou autres personnes sans surveillance ou assistance, si l'état physique, sensoriel ou mental limite cette personne à utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
6. Vérifiez régulièrement que l'appareil et le transformateur ne sont pas endommagés. N'utilisez pas l'appareil si celui est abîmé.
7. Utilisez uniquement des pièces de rechange originales. L'appareil ne dispose pas d'accessoires autres que ceux qui l'accompagnent.



8. Ce produit ne peut pas être utilisé par des enfants ou d'autres personnes sans aide ou sans surveillance si leur état physique, sensoriel ou mental ne leur permet de l'utiliser en toute sécurité. Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec ce produit.
9. Nettoyer avec un chiffon humide.
10. Ne jamais utiliser de solutions abrasives.
11. Ne plongez jamais la tondeuse à cheveux dans l'eau.
12. Gardez la tondeuse à cheveux hors de la portée des enfants.
13. Ne pas toucher les parties en mouvements.
14. Le dispositif peut se chauffer pendant l'utilisation et pendant la charge.
15. Pour le nettoyage de la tondeuse, démontez seulement la lame.
16. Veuillez ne pas exposer l'appareil à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°.
17. Ne pas recharger en continu pendant une longue période, ou lorsque la température est inférieure à 0°C ou supérieure à 40°C, sinon la durée de vie de la batterie sera réduite.
18. Le produit ne peut être utilisé qu'avec le câble de chargement fourni, correspondant à la charge.
19. Avant de jeter l'appareil, veuillez recycler la batterie dans le respect de l'environnement.

FR RECHARGE DE LA BATTERIE

- Insérez l'extrémité du câble fourni dans le port de charge situé sous le rasoir ou dans la base de chargement.
- Pendant la charge, le voyant lumineux situé sur le boîtier, sous le bouton d'alimentation, reste allumé.
- Le temps de charge de la tondeuse est de 3 heures. La première charge prendra 5 heures.
- Retirez le câble de chargement avant de l'utiliser.
- Une fois la batterie chargée, la tondeuse est prête à être utilisée.
- Rechargez régulièrement la batterie en fonction de sa durée d'utilisation.
- Si la tondeuse n'est pas utilisée, il est recommandé de la recharger une fois par mois.

FR INSTRUCTIONS

1. Appuyez sur le Interrupteur de puissance pour allumer la tondeuse.
2. Utilisation: déplacez lentement la tête de coupe dans le sens inverse de la pousse des cheveux, vous pouvez manipuler avec précision et facilement les cheveux coupés en ligne droite ou en cercles.
3. Pour éteindre le cutter, appuyez sur le même bouton que celui de l'alimentation.
4. Réglez toujours le peigne de coupe souhaité avec la tondeuse à cheveux éteinte. Vous pouvez choisir la hauteur de coupe entre 1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 10 / 13 / 16 / 19mm et la modifier selon vos besoins.
5. Lorsque vous avez fini d'utiliser la tondeuse, éteignez-la et retirez le peigne de coupe.

FR NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Pour nettoyer les lames, utilisez la brosse de nettoyage fournie et retirez les poils collés à la lame.
- To remove the blade head use a screwdriver. Une fois retirée, vous pouvez procéder au nettoyage.
- Lubrifiez régulièrement le moteur avec l'huile fournie, tous les un à deux mois.

FR ENVIRONNEMENT



Disposition concernant les anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés). Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquate de ce produit. La réutilisation des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebus ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

DE VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie aufmerksam, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Um die Unfallgefahr zu vermeiden, ergreifen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht während Sie ein Bad nehmen.
3. Warnung: IEC 60417 - 5582: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.
4. Halten Sie den Apparat entfernt von Wärmequellen, der direkten Sonneneinstrahlung, der Feuchtigkeit (auf keinen Fall in Flüssigkeit eintauchen). Ist das Gerät feucht oder nass, muss sofort der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Nicht in Wasser stellen. Halten Sie den Apparat trocken.
5. Dieses Gerät darf auch von Kindern im Alter ab 8 Jahre alt und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, wenn sie eine entsprechende Ausbildung der Verwendung des Geräts bekommen haben und sie auch die verschiedenen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung sollte es nicht von unbeaufsichtigten Kindern getan werden.
6. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf mögliche Schäden. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
7. Nur Original-Ersatzteile verwenden. Der Apparat hat keine weiteren Ersatzteile als die mitgelieferten.
8. Dieses Produkt sollte nicht von Kindern oder anderen Personen ohne Hilfe oder Aufsicht verwendet werden, wenn deren physischer, sensorischer oder mentaler Zustand die sichere Verwendung des Geräts einschränkt. Kinder sollten beobachtet werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
9. Reinigen Sie nur mit einem leicht mit Wasser oder einer milden Lösung angefeuchteten Tuch.
10. Verwenden Sie niemals ätzende Lösungen.
11. Tauchen Sie das Messer niemals in Wasser.
12. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



13. Es ist normal, dass das Gerät während des Gebrauchs und/oder des Ladevorgangs heiß wird.
14. Verändern Sie niemals bewegliche Teile.
15. Zerlegen Sie den Trimmer nicht auseinander.
16. Wenn das Produkt bei mehr als 40 °C oder weniger als 0° C verwendet wird, verkürzt sich die Nutzungsdauer des Geräts.
17. Das Produkt kann nur mit dem mitgelieferten Ladekabel verwendet werden, das dem Ladevorgang entspricht.
18. Laden Sie nicht kontinuierlich über einen längeren Zeitraum oder wenn die Temperatur unter 0°C oder über 40°C liegt, da sonst die Lebensdauer der Batterie verkürzt wird.
19. Bevor Sie das Gerät entsorgen, entfernen Sie das Akku und entsorgen Sie ihn, ohne die Umwelt zu schädigen.

DE AUFLADEN DES AKKUS

- Stecken Sie das Ende des mitgelieferten Kabels in den Anschluss an der Unterseite der Schermaschine oder in die Ladestation.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Leuchte am Gehäuse unter der Einschalttaste weiter.
- Die Ladezeit für die Schermaschine beträgt 3 Stunden. Die erste Aufladung dauert 5 Stunden.
- Entfernen Sie das Ladekabel vor dem Gebrauch.
- Sobald der Akku aufgeladen ist, ist die Schermaschine einsatzbereit.
- Laden Sie den Akku regelmäßig entsprechend der Nutzungsdauer auf.
- Wenn die Schermaschine nicht benutzt wird, empfiehlt es sich, sie einmal im Monat aufzuladen.

DE ANLEITUNG

1. Drücken Sie die Netzschalter, um den Haarschneider einzuschalten
2. Anwendung: Bewegen Sie den Schneidekopf langsam gegen die Haarwuchsrichtung, Sie können das Haar präzise und leicht in einer geraden Linie oder in Kreisen schneiden.
3. Um die Haarschneider auszuschalten, drücken Sie die gleiche Taste wie die Netzaste .
4. Stellen Sie den gewünschten Schneidekamm immer mit ausgeschaltetem Haarschneider ein. Sie können die Schnitthöhe zwischen 1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 10 / 13 / 16 / 19mm wählen und bei Bedarf ändern.
5. Wenn Sie mit dem Haarschneider fertig sind, schalten Sie ihn aus und entfernen Sie den Schneidkamm.

DE REINIGUNG UND PFLEGE

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Klingen die mitgelieferte Reinigungsbürste und entfernen Sie alle an der Klinge haftenden Haare.
- Verwenden Sie zum Entfernen des Klingenkopfes einen Schraubendreher. Nach der Entfernung können Sie mit der Reinigung fortfahren.
- Schmieren Sie den Motor regelmäßig alle ein bis zwei Monate mit dem mitgelieferten Öl.

DE UMWELT



Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem.) Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen soll dieses Produkt zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyclen von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Wird das Produkt korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Naturressourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyclen dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

IT AVVERTENZE

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio. Per ridurre il rischio di incidenti, prendete le seguenti precauzioni:

1. Staccare l'apparecchio dalla spina elettrica dopo l'uso.
2. Non utilizzare quando si sta facendo una doccia.
3. IEC 60417 - 5582: Non utilizzare in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengano acqua.
4. Mantenerlo lontano da fonti di calore, dalla luce diretta del sole, dalla umidità (non immergerlo mai in nessun liquido). Se l'apparato è umido o bagnato, staccare immediatamente la spina. Non metterlo dentro l'acqua. Mantenerlo sempre asciutto.
5. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.
6. Controllare regolarmente il dispositivo e il trasformatore per verificare se ci sono danni. Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato.
7. Utilizzare solamente parti di ricambio originali. L'apparecchio non prevede ulteriori accessori oltre a quelli già forniti.
8. Tenere fuori dalla portata dei bambini e di persone disabili il cui stato fisico e mentale ne limita l'uso con sicurezza.
9. Pulire il dispositivo utilizzando solamente un panno inumidito con acqua o con una soluzione leggera.
10. Non utilizzare mai soluzioni caustiche.
11. Non immergere mai il tagliacapelli in acqua.
12. Non lasciar ricaricare la batteria oltre il tempo di ricarica stabilito o quando la temperatura è inferiore a 0°C o superiore a 40°C altrimenti la vita utile della batteria si ridurrà drasticamente.
13. Mantenere il tagliacapelli lontano dalla portata dei bambini.
14. È normale che il dispositivo si riscaldi durante l'uso e/o la ricarica.



15. Non alterare le parte mobili.
16. Per pulire la macchina, smontare solo la lama e non la macchinetta.
17. Utilizzare in luoghi con temperatura inferiore a 40° o superiore a 0°C.
18. Per ricaricare la batteria, usare solo ed esclusivamente il filo di ricarica in dotazione.
19. Prima di buttarla via, ricicli la batteria rispettando l'ambiente.

IT RICARICA DELLA BATTERIA

- Inserisci l'estremità del cavo in dotazione nella porta di ricarica sul fondo del rasoio o nella base di ricarica.
- Durante la ricarica, la luce LED sull'alloggiamento sotto il pulsante di accensione rimarrà accesa.
- Il tempo di ricarica del tagliacapelli è di 3 ore. La prima carica richiede 5 ore.
- Rimuovere il cavo di ricarica prima dell'uso.
- Una volta che la batteria è carica, il tagliacapelli è pronto per l'uso.
- Ricaricare regolarmente la batteria secondo il suo tempo di utilizzo.
- Se il tagliacapelli non viene utilizzato, si raccomanda di ricaricarlo una volta al mese.

IT ISTRUZIONI

1. Per accendere la macchinetta, spingere l'interruttore On/OFF.
2. Uso: muovere lentamente la testina da taglio in direzione opposta a quella della crescita dei capelli. Può usare la macchinetta per rifiniture di precisione, in linea retta o facendo cerchi.
3. Per spegnere la macchinetta, spingere l'interruttore ON/OFF.
4. Inserire il tipo di pettine scelto quando la macchinetta è spenta. Scegliere l'altezza del taglio tra 1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 10 / 13 / 16 / 19mm e cambiarla a seconda della necessità.
5. Dopo l'uso, spegnere la macchinetta e rimuovere il pettine da taglio.

IT PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
- Per pulire le lame, utilizzare la spazzola di pulizia in dotazione e rimuovere eventuali peli attaccati alla lama.
- Per rimuovere la testa della lama utilizzare un cacciavite. Una volta rimosso si può procedere con la pulizia.
- Lubrificare il motore con l'olio in dotazione regolarmente ogni uno o due mesi.

IT AMBIENTE




Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con servizio di raccolta differenziata). Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non verrà trattato come rifiuto domestico.

■ Sarà invece consegnato al centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga smaltito in modo adeguato, eviterete un potenziale impatto negativo sull'ambiente e la salute umana, che potrebbe essere causato da una gestione non conforme dello smaltimento del prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuirà alla conservazione delle risorse naturali. Per ricevere ulteriori informazioni più dettagliate Vi invitiamo a contattare l'ufficio preposto nella Vostra città, il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui avete acquistato il prodotto.

PT PRECAUÇÕES

Por favor, leia atentamente as instruções antes de utilizar este aparelho. Para reduzir o risco de acidentes, tomar as seguintes precauções:

1. Desligue sempre o aparelho depois da sua utilização.
2. Não utilizar durante o duche.
3. Advertência: IEC 60417 - 5582: não usar este aparelho perto da banheira, duche e outros recipientes que contenham água. 
4. Mantê-lo afastado de fontes de calor, da luz directa do sol, da humidade (nunca submergir em líquidos). Se o aparelho estiver húmido ou molhado, desligar imediatamente da tomada. Não pôr o aparelho dentro da água. Manter o aparelho seco.
5. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e com falta de experiência e conhecimentos, se lhes foi dada a supervisão ou formação apropriada com respeito ao uso do aparelho de uma maneira segura e estes compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com a aparelho. A limpeza e o mantimento a realizar pelo usuário não devem realizar-lo as crianças sem supervisão.
6. Revisar o aparelho e o transformador de alimentação regularmente para verificar se não estão danificados. Não utilizar o aparelho se estiver danificado.
7. Utilizar apenas peças de substituição originais. O aparelho não tem outros acessórios para além dos que são fornecidos.
8. Não esta autorizado o seu uso por crianças ou por pessoas com incapacidade física, sensorial, mental. Devem supervisionar as crianças para se assegurarem que não brancam com dito aparelho.
9. Limpe a máquina usando apenas um pano levemente humedecido com água ou uma solução suave.
10. Nunca submergir a máquina de cortar cabelo na água.
11. Manter a máquina de cortar cabelo fora do alcance das crianças.
12. É normal que o dispositivo fique quente durante o uso e/ou carregamento.
13. Nunca use soluções cáusticas.
14. Nunca altere as partes móveis.
15. Não desmonte o aparador a não ser a lâmina.
16. Não carregue continuamente por muito tempo, ou quando a temperatura estiver abaixo de 0°C ou acima de 40°C, caso contrário a vida útil da bateria será reduzida.
17. Se o produto for utilizado a mais de 40°C ou a menos 0°C, a vida útil do aparelho é encurtada.
18. O produto só pode usar o cabo de carregamento correspondente fornecido para carregar.
19. Antes de deitar ao lixo o dispositivo, remova a bateria e descarregue-a sem causar danos ao meio ambiente.

PT RECARREGAR A BATERIA

- Insira a extremidade do cabo fornecido na porta de carregamento na parte inferior da lâmina de barbear ou na base de carga.
- Enquanto se carrega a luz LED na caixa debaixo do botão de alimentação, esta permanecerá acesa.

- O tempo de carregamento do cortador é de 3 horas. A primeira carga demorará 5 horas
- Remover o cabo de carregamento antes da sua utilização.
- Assim que a bateria estiver carregada, o cortador está pronto a ser utilizado.
- Recarregar a bateria regularmente de acordo com o seu tempo de utilização.
- Se o cortador não for utilizado, recomenda-se recarregá-lo uma vez por mês.

PT INSTRUÇÕES

1. Para ligar a máquina, pressione o botão ligar/desligar.
2. Uso: Mova a cabeça da máquina lentamente contra a direção do crescimento do cabelo, poderá manusear a máquina com precisão e facilidade em linhas retas ou círculos.
3. Para desligar a máquina, pressione o mesmo botão do botão ligar/desligar.
4. Coloque, sempre, o pente de corte desejado com a máquina desligada. Poderá escolher a altura de corte entre 1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 10 / 13 / 16 / 19mm e alterá-los conforme necessário.
5. Ao terminar de usar a máquina, desligue-a e remova o pente de corte.

PT LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, certifique-se de que o aparelho está desligado.
- Para limpar as lâminas utilizar a escova de limpeza fornecida e remover quaisquer pêlos colados à lâmina.
- Para remover a cabeça da lâmina, utilizar uma chave de fendas.. Uma vez removido, pode proceder à limpeza.
- Lubrificar o motor com o óleo fornecido regularmente cada um a dois meses.

PT MEIO AMBIENTE



Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico usado (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada). Este símbolo, apostado no produto que adquiriu ou na respectiva embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico quando chegar a altura da sua eliminação. Em vez disso, deve ser entregue num ecoponto que realize a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este produto é correctamente eliminado, estará a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, as quais poderiam advir de uma eliminação incorrecta do produto. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados da sua área de residência, os serviços de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto.

PL ŚROSKI OSTROŻNOŚCI

Proszę uważnie przeczytać poniższe instrukcje przed przystąpieniem do korzystania z tego urządzenia. Aby zmniejszyć ryzyko wypadków należy podjąć następujące środki ostrożności:

1. Zawsze wyłączać urządzenie bezpośrednio po użyciu.
2. Nie używać podczas kąpiel.

3. Ostrzeżenie: IEC 60417 - 5582: Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
4. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego promieniowania słonecznego, wilgotności (nie zanurzać w cieczech). Trzymać z dala od źródeł wody. Urządzenie powinno być suche.
5. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 i powyżej oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej jeżeli znajdują się pod nadzorem i zostały uprzednio przeszkolone z korzystania urządzenia i poinformowane bezpiecznym sposobie korzystania z niego. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja powinny być przeprowadzane przez użytkownika. Nie powinny dokonywać tego dzieci bez opieki.
6. Sprawdziać urządzenie i kabel regularnie, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń. Nie należy używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
7. Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych. Urządzenie ma tylko te akcesoria, które są do niego załączone.
8. Ten produkt nie jest dopuszczony do użytku przez dzieci lub inne osoby bez pomocy lub nadzoru, jeśli ich właściwości fizyczne, sensoryczne lub umysłowe mają ograniczenia w zapewnieniu ich bezpieczeństwa. Dzieci powinny być nadzorowane i nie bawić się urządzeniem.
9. Obudowę czyścić tylko za pomocą szmatki lekko zwilżonej wodą lub łagodnym roztworem.
10. Nigdy nie używaj roztworów żrących.
11. Nigdy nie zanurzać maszynki w wodzie.
12. Trzymać maszynkę z miejscu niedostępnym dla dzieci.
13. Zwykle urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania i / lub ładowania.
14. Nie obsługuj ruchomych części.
15. Nie demontuj trymera, z wyjątkiem ostrza.
16. Jeśli produkt jest używany w temperaturze wyższej niż 40° lub mniejszej niż 0°, żywotność urządzenia ulega skróceniu.
17. Nie należy ładować baterii w sposób ciągły przez dłuższy czas lub gdy temperatura jest niższa niż 0°C lub wyższa niż 40°C, w przeciwnym razie żywotność baterii zostanie skrócona.
18. Produkt może być używany tylko z dostarczonym kablem ładującym, odpowiadającym ładowaniu.
19. Przed utylizacją urządzenia wyjmij baterię i wyrzuć ją, nie powodując żadnych szkód w środowisku.



PL ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Włóż końcówkę dostarczonego kabla do portu na spodzie maszynki do strzyżenia lub do podstawy ładującej.
- Podczas ładowania dioda LED na obudowie pod przyciskiem zasilania będzie świecić.
- Czas ładowania maszynki do strzyżenia wynosi 3 godziny. Pierwsze ładowanie trwa 5 godzin.
- Przed użyciem należy odłączyć kabel do ładowania.
- Po naładowaniu akumulatora maszynka do strzyżenia jest gotowa do użycia.

- Należy regularnie ładować akumulator, stosownie do czasu jego użytkowania.
- Jeśli maszynka do strzyżenia nie będzie używana, zaleca się ładowanie jej raz w miesiącu.

PL INSTRUKCJE

1. Naciśnij przycisk, aby Wyłączyć zasilania trymer do włosów.
2. Sposób użycia: Powoli przesuwaj głowicę tnącą w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów, możesz precyzyjnie i łatwo obcinać włosy w linii prostej lub w kółko.
3. Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć ponownie przycisk zasilania.
4. Zawsze należy ustawić żądany grzebień tnący z wyłączonym trymerem, jak pokazano. Można wybrać wysokość cięcia w zakresie 1,5 / 3 / 4,5 / 6 / 10 / 13 / 16 / 19mm i zmienić ją w zależności od potrzeb.
5. Po zakończeniu pracy trymerem, należy go wyłączyć i wyjąć grzebień tnący.

PL CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od prądu.
- Do czyszczenia ostrzy należy używać dołączonej szczotki do czyszczenia i usuwać wszelkie włosy przyklejone do ostrza.
- Aby zdjąć głowicę ostrza, należy użyć śrubokręta. Po usunięciu można przystąpić do czyszczenia.
- Silnik należy smarować dostarczonym olejem regularnie co jeden do dwóch miesięcy.

PL ŚRODOWISKO



Dyspozycje odnoszące się do dawnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (Stosowane w Unii Europejskiej i innych krajach-wywóz selektywny). Ten symbol na produkcie, na paczce, wskazuje na to, że produkt nie może być uznawany za produkt pochodzenia rodzimego, tylko za przeznaczony recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przestrzegając zasad selekcji odpadów, pomagają Państwo w zapobieganiu negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego, zdrowia ludzkiego, które mogłyby powstać w razie nieprawidłowej selekcji śmieci. Recykling wspomaga naturalny rozkład materii. Jeżeli pragną Państwo uzyskać więcej informacji o zużyciu surowców naturalnych oraz zmniejszenia ilości odpadów, mających związek z tym produktem, prosimy o kontakt z władzami miasta, która zajmują się tym tematem.

100-240V 50/60Hz
5V = 1000mA



Teléfono de atención al cliente / Customer office telephone

España / Spain	902 122 135
Países Bajos/ Netherlands	00 800 4000 2000
Dinamarca/ Kongeriget Danmark.....	00 800 4000 2000
Suecia/ Sverige.....	00 800 4000 2000
Francia / France.....	00 800 4000 2000
Gran Bretaña / Uk.....	00 800 4000 2000
Italia / Italy	00 800 4000 2000
Alemania / Germany	00 800 4000 2000
Portugal	00 800 4000 2000
Polonia / Poland.....	00 800 4000 2000
Otros países / Other countries	+34 983 477 214

ID **Italian**
design

IN ESCLUSIVA ELETTRICI PER LA BELLEZZA

Designed in Italy, made in China
Diseñado en Italia, fabricado en China

www.italiandesign.es

Distributed by / Distribuido por: PostQuam Cosmetic, S.L.
Ctra. Burgos-Portugal, km115 - 47270 Cigales - Valladolid - Spain
www.postquam.com